

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 68 (2002)  
**Heft:** [3]  
  
**Rubrik:** Your corner...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Your Corner...

Your Corner... would like to wish all our readers a happy and festive Easter with lots of painted and decorated Easter eggs and bunny chocolates.

Here is an idea to get you into the swing of the season:

### Schokoladenhase (Chocolate Bunny)

#### Dough

125 gr butter or margarine  
125 gr sugar  
1 vanilla pod, scrape out seeds  
4 eggs  
150 gr dark chocolate, melted  
200 gr ground almonds  
50 gr breadcrumbs

Beat butter/margarine and sugar with the vanilla seeds to a nice yellow coloured mass. Add eggs one at a time, and stirring continuously, add chocolate, almonds and breadcrumbs. Mix well.

Prepare a bunny form, or large enough cake form to be able to cut your bunny into shape. Fill with dough and bake at 180°C for 45 minutes at the bottom of the oven.

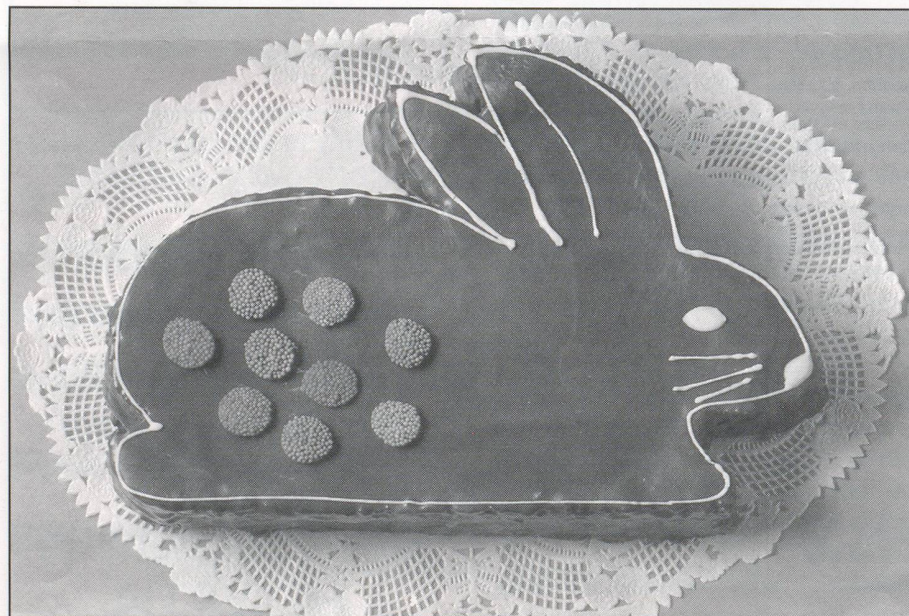
#### Glaze

150 gr dark chocolate  
3 tbsp water  
60 gr icing sugar  
40 gr butter

Mix together and decorate to your heart's content !!

**Have fun !!**

Happy Easter  
Doris and Trudy



Simply solve the code

IWO	EPE	UST
NDE	RSO	ARR
RHO	NTO	ANG
WLO	NOT	EDI
NGI	ICE	NTH
TWI	THA	REE
LLT	TTH	VER
AKE	ISM	TIC
THE	ESS	ALC
AVE	AGE	OLU
RAG	ISJ	MNS

to find the answer turn to page 11.



*de Castel* of Switzerland



These clocks are a unique product and are ideal to be handed down as treasured heirloom pieces or exquisite gifts to mark a particular celebration. Imports, Sales & Service of exceptional quality clocks. (Special discounts for members of the Swiss clubs in New Zealand)

Full Workshop for Clock repairs and Restorations.

For inquiries and a free brochure please contact:  
Fred Ehrensperger M.N.Z.H.I.

SWISS PRESTIGE LTD

P.O. Box 7144 New Plymouth


Tel/Fax: 06 757 21 88 / Email: prestige@globe.net.nz



**AVAILABLE NOW!**

**New Zealand's finest  
Delicatessen  
Meats**



Continental Frying/Boiling  
Sausages . Specialty Meats  
Meat Loaves . Smoked Meats  
Cold Cuts  Salamis

**09 274 4455**

**FAX: 09 274 1203**

**68-70 Greenmount Drive**  
(off Harris Road, opposite Delmaine)  
**East Tamaki, Auckland**

Hours: Mon. to Wed. 8.30am - 4pm  
Thur./Fri. 7.30am - 5pm, Sat. 8am - 1pm

**YOUR SWISS  
Bakery,  
PATISSERIE  
& Café**

EVELINE & FRANZ  
MÜLLER  
PH. 09 489 9737



**5 Milford Road, Milford, Auckland.**

\* Bündner Nusstorte \* Zuger Kirschtorte  
\* Hauskonfekt \* Biberli \* Urner Leckerli

**Orders taken for all your special occasions**

**Hours:** Monday & Tuesday 8.00 - 15.00  
Wednesday to Friday 8.00 - 16.30  
Saturday 8.00 - 14.30 Sunday closed.



## Kaiteriteri (Little) Beach Chalet now available



Nelson - Abel Tasman Area

Spectacular views  
200 metre walk to the beach  
2 bedrooms  
Fully furnished - all mod cons

For further details, phone 03 329-9817, mobile 025 328 053  
or to view "Kaiteriteri", visit our website:  
[www.holidayhomes.co.nz/nelson\\_goldenbay/index.html](http://www.holidayhomes.co.nz/nelson_goldenbay/index.html)

### Lucerne tunes up for Easter

As Easter approaches, Lucerne is hosting its 11th springtime music festival in the stunning lakeside Culture and Convention centre and various churches across the town.

### Post Office to axe 1,000 jobs

Switzerland's Post Office is preparing to cut its staff by 1,000 employees, in a bid to boost profits in the mail sector through automation.

### Swiss builders reach accord on retirement age

Swiss construction workers have hammered out a deal with employers which would allow them to retire at 60

### Sunday press war heats up

A fierce circulation battle is expected to break out in German-speaking Switzerland with the arrival of a new Sunday newspaper, the "NZZ am Sonntag".

### Switzerland – a biker's paradise?

Switzerland's mountainous terrain is no deterrent to cycling enthusiasts! Although Switzerland is popular with cyclists, bike manufacturers have encountered bumpy roads. One after another has been forced to close. Switzerland's dense network of bike paths includes nine signposted national tour routes totalling 3,300 kilometres, which link the different regions of Switzerland. The network is completed by another 3,000 kilometres of regional cycle tracks. In the year 2000 alone – more recent figures are not yet available – the network was used 3.4 million times, either for day trips or for tours lasting several days. Almost half of those discovering the country by bike were Swiss, while most of the bikers from abroad came from Germany. Recently an international fair

opened at the Messe Zurich. Called "2-Rad" ("2 wheels"), the fair featured 213 exhibitors in an area of nearly 1.5 hectares over a six-day period, and gave prominence to innovations on the international cycle and motorcycle market.

## Geraldine Motels

Geraldine is a pretty country town within a 90 minute drive from Christchurch on your way to Queenstown. It is central to ski fields, with 2 golf courses, bush walks, and good trout and salmon fishing.

Our Motel features **3 attractive new units**, you can choose between Queen, King or Single beds, shower, bath or access facilities.

We also have 6 spacious studios, one and two bedroom units, all in a large peaceful garden with play area, BBQ and Spa pool.

### It will be our pleasure to meet you

Your Swiss hosts: **Barbara and Martin Jungen**

97 Talbot Street, Geraldine Reservations 0800 400 404

[www.nzmotels.co.nz/geraldine](http://www.nzmotels.co.nz/geraldine)

email: [geraldinemotels@actrix.co.nz](mailto:geraldinemotels@actrix.co.nz)

### Answer to "Simply solve the code" on page 4 (Your Corner)

Read down each column in turn.  
The Message begins;

*I wonder how long it will take...*

You can read the rest for  
yourself!

# SWISS NATIONAL EXHIBITION EXPO 02

**15 May – 20 October 2002**

This is the year to visit Switzerland, your family, friends and EXPO.02  
Don't miss this unique chance, the next "Landi" is only in 2023  
For the best travel deals and full information on EXPO.02 please contact:

**swissair** 

Level 6  
18 Shortland St  
Auckland

Ph (09) 358 3216  
Fax (09) 309 0725  
Website [www.swissair.com](http://www.swissair.com)  
Email [l.rogers@walshegroup.co.nz](mailto:l.rogers@walshegroup.co.nz)



**TRAVELAIR**

Henry Sigerist



347 Parnell Rd, Auckland

Office Ph (09) 377 3285 Fax (09) 302 1099  
Home Ph (09) 473 9011 Fax (09) 473 2966  
Mobile Ph 021 255 5254  
Email [henry@travelair.co.nz](mailto:henry@travelair.co.nz) or [henry.s@ihug.co.nz](mailto:henry.s@ihug.co.nz)